

G A Z E T T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 45.

Brashov, 5. Junie.

1847.

Прецул Газетеї де Трансилваніа ші а Фіеї пентрѣ шіите, інімѣ ші літера-
турѣ есте не зп ан 8 фіор. (24 дѣзечері), не $\frac{1}{2}$ ан 4 фіор. арцінт. Презмерациа се фаче ла тѣте
ч. рец. поше, кѣм ші ла кѣпоскѣці Дні колекторі ші анзме дн Бѣзрѣці ла Д. Іосіф Романов ші комп.
іар дн Іанш ла DD. Фраці N. ші Хр. Георгіс дн порта мітрополиї.

TRANSLVANIA.

Дела діетѣ. Дн 7, 8 ші 9. Ізніе се
цінѣрѣ треї шедіне 56, 57 ші 58 зна дѣпѣ
алта. Дн 7 дѣпѣ чітіреа протоколѣшї ес.
са D. президент арѣтѣ, кѣ рец. Гѣверн дѣкѣ
постѣше а інтра. Ачелаш ші венінд, есел.
са D. гѣвернатор чіті дн фаца адѣпѣрї дѣв
преаналте чес. рец. рескрїпте, амѣндѣс кѣ
датѣ 20. Маїз 1847. Прїн чел дінтѣ рескрїпт
Маїестатеа Са Домніторїл зп артікол де
леце проїектат де діетѣ ла 31. Іан. 1843 ці-
пѣторїс ка, спре дѣлесїреа ші скѣртареа
тімпѣлѣ прочесѣрїлор, тавла редеаскѣ дїн
M. Башархелї сѣ пѣтѣ жѣдека маї тѣлте кавсе
ші дн кѣрѣсрї де діете, віневої ал прїмі, дѣсѣ
модїфікат дѣкѣтѣ, порзачїнд тотодатѣ, ка
дѣпѣ модїфікаціа че се възѣ, Статѣрїле сѣл
реащѣарпѣ Маїестѣці спре конфїрмаре (дѣ-
тѣрїре). — Челалалт рескрїпт сѣл пентрѣ
патѣралїзарѣа (їндїценареа) кѣторѣа стрїні,
не карї Статѣрїле дї сѣщѣрпѣсѣрѣ дн дѣв
преамїліте репрезѣнтѣці дїн 30. Ноємвр.
1842 ші 31. Іан. 1843 дн формѣ де проїект.
Ачеста дѣкѣ венї кѣтѣа модїфікат, прїмі-
дѣсѣ спре індїценаре зрѣмѣторї інші: варон.
Фердїн. Шїрдінг, в. Гріг. Ернст, маркѣзѣл
Лѣка де Бона, в. Гїдо Ромѣнінѣ, чел дїн тѣї
колонел, чѣщїлалдї маїорї пенсіонаді, патѣрѣ
їнші дїн фамїліа Доршпер тот офїцерї, вар.
Фрїд. Лавїнген, в. Франг. Лайтнер, в. Бела
Еглофштаїн, гр. Адалѣ. Рїндемаѣл, Іоан Пѣ-
цет, I. Сеетал, Вікентїе Манг ші Алес. Ра-
фаел. Ачестора лї се рекомѣндѣ, ка прїміді
фїїнд дн патріе, еї ші зрѣмашї лор сѣ фїе
патріодї елї ші фолосїторї, пѣзїторї кре-
дїношї аї лецілор, пентрѣ каре ші аѣ а де-
пѣне жѣрѣмѣнтѣл кредїндеї дн фаца діетеї.

Де ачі дѣколо Дн. президент пропѣсе
спре десѣватере проїектѣл леції VII сѣлѣтор-
рїс деспре комасаціа, адїкѣ регѣларѣа ші тѣ-
їереа ла зп лок а мошїлор ші іарѣш кавса
деспѣрїцірї пѣшѣлор карѣа рѣмѣсѣсе дѣкѣ
дїн арт III. спре а се десѣвате авѣта. Дар
фїїндкѣ статѣрїле дн сѣлѣтїрїле лор прѣгѣ-
тїторѣ се авѣтѣсѣрѣ тѣлт дела оператѣл сі-
стематїчеї депѣтації, аша президентѣл спре

а пѣ дѣкарка шїрѣл десѣватерїлор афлѣ кѣ
кале, ка детермінареа че ар фї а се фаче сѣ
шеаргѣ маї віне пе зрѣта сѣлѣтїрїлор прѣлі-
мінаре, де кѣт пе а ле сістематїчеї депѣта-
ції. Дечї се пропѣсѣрѣ пе рѣнд 50 пара-
графѣрї, каре тѣлт пѣдїн се десѣтѣрѣ пе
рѣнд. Есенціа лор пе скѣрт есте кѣ, орї
каре пропїетарїс, саѣ ші іовації кѣ дѣвоїалѣ
де маїорїтате ар чере деспѣрїціреа ші тѣе-
реа мошїлор пѣтаї ла кѣте зп лок, саѣ дѣпѣ
патѣра пѣмѣтѣлѣ шї ла дѣв треї, сѣ о
пѣтѣ фаче; дѣсѣ атѣчї кѣ пѣшѣнеа віне
скїмѣаре. Алтїнтрелеа пѣшѣнеа сѣ се дѣ-
пардѣ іарѣш дѣпѣ мошї, пентрѣ фїекарѣ
дѣран дела 4 пѣпѣ ла 12 холде (сѣлчї), іар
дела 12 дѣсѣс дѣпѣ че сѣл дѣмплїнт ла тоці,
прїсѣл іарѣш рѣмѣне пропїетарїлор. Па-
рохїї кѣ челелалте персѣне вісерїчеці (даска-
лѣ шї кѣтѣрѣцѣл) дела тѣте рѣлеціле прї-
міте (ресѣтае), кѣм ші дела чеа гр. пѣлїтѣ
сѣ прїміаскѣ де пѣшѣне дѣмпревоѣ атѣта,
кѣт се дѣ дѣпѣ дѣв мошї дѣрѣнеці (адїкѣ
дела 8 пѣпѣ ла 24 холде). Пе сеама шко-
лелор сѣтѣщї дѣкѣ сѣ се рѣпѣ ка де о мо-
шіе дѣрѣнеаскѣ дѣтреагѣ, іар знде пѣ сѣр
ажїце дїн локѣл комѣн, комїсіа дѣмпѣрїці-
тѣре сѣ фїе дѣсѣрїпатѣ а дѣдѣплека пе про-
пїетарї, ка сѣ рѣпѣ еї дїн пѣрїціле лор пе
сеама школеї. Челелалте параграфѣрї, пѣлте
ворѣск парте тарѣ пентрѣ тѣсѣреле че аѣ
а пѣзї трївѣлалеле ла асемѣнеа деспѣрїцірї
ші дѣмпѣрїцірї.

Брашов, 4. Ізніе в. Пе ла пої іар
плѣв тереѣ де врео 6 зіле кѣ пѣдїнѣ прѣ-
кѣрмаре, іар атмосфера є неаїдентат де рече;
дѣмінекѣ пе тѣпді се възѣ пїнсѣре, карѣа
спре амїазї се рѣшїнѣ възѣнд кѣ аѣ дат дн
амѣндої Ізнії, поѣ шї веѣлѣ. — Фїїндкѣ дн
Nr. тр. пе ера ворѣа де прѣцѣл вѣкателор,
астѣорѣ пѣ пѣтем трече кѣ ведереа пїлделе
зпор спекѣландї отѣлошї, карїї пѣлѣмаї кѣ
дефїнсѣрѣ вѣкателор зп прѣд де сѣферїт, чї
ші възѣнд пѣтаї ла сѣрѣчїте шї ла віедїї дѣ-
ранї, карїї аѣ рѣмас де тѣлт кѣ грѣнареле
дешѣрте. Дѣнтре ачеї пѣгѣдеторї авѣт тѣл-
гѣїере а пѣмі пе кѣпоскѣтѣл ісраелїт А. Л.
лѣзїторїс дн ачѣастѣ четате. Фантѣ кѣ то-

тъл лъждатъ ші къ тотъл осевитъ де фанта ачелор треі вресніні, каріі дін Тіміш пълъ ла Брашов де треі орі вьндъръ о гълеатъ де грѣъ, пълъ апоі лі се копѣскі! —

Maiestatea Ca Ches. рец. prin преапалтѣл декрет дін 1. Маіъ се дндъръ а словозі дін вистіеріа дела Сівіѣъ 10.000 ф. арц. спре ажъторіеа сьръчміі дін Зьранд (маі тоді ротъні) къ ачаа kondiție, ка ачаа сьтъ дн декрѣс де патрѣ ані сь се реплътіаскъ пѣмітеі вистіеріі.

Клѣж Аічі дн 8. Ізніе зн хірърг пѣ преа лъждатъ де а са пѣргаре теарсѣ ле фратесѣъ каре е доктор де медіцінѣ ші зн он преа чінстіт, лі черѣ ніце вані, дар ачеста каре де атътеа орі іаъ маі датъ фъръ нічі зн фолос, астъдатъ лі денегъ. Атъчі хіръргѣл трасе аспра фратесѣъ къ зн пістол, фъръ ал пѣтеа оторъ, декът пѣмаі дн рѣні ла пепт; спѣркатъ вчігаш трасе къ алт пістол ші а сѣврѣші, дар іаръш немерінд рѣъ, лѣъ отравъ, дѣпъ каре крепъ. (M. és I.)

Тімпѣл дн дінѣтъл Клѣжѣлѣі диченѣ а ѣтъла преа вѣл —

— Се скріе дела сатъл Залха дін комітат. Солнокълѣі дін лѣвнтрѣ, къ попа ротъпеск де аколо нѣптеа дін 2. Ізніе тѣіе пѣ тілърѣл дерегъторіѣ де кърте С. Б. дн вѣкъді къ о секъре. Ъчігашѣл фѣ прінс де зече къві оіерещі, фѣ легатъ де почѣтъ дн зліга сатълѣі, апоі дѣс ла каса комітатѣлѣі. Мьдѣлъріе оторъжѣлѣі Б. фѣсеръ астрѣкате дн 5 Ізніе. (Erd Hir.)

BUNGARIA.

Oradia mare. Пълъ ла сечеріш маі е зн рѣстітш лъог. Се скріе дін 26. Маіъ, къ ла Oradia прецъл грѣлѣі фѣзмос, гълеата чеа mare (5 фѣрделе де але нѣстре) ера 35 ф., іар къкъръзѣл 25 ф. в. Лѣквиторіі ліпсіці сьлт деспераці, каріі се маі днтъръжѣтъ ші прін шіріе рѣспѣндіте аспра спекъланділор ші анше аспра евреілор. Се къвіне днсъ а да фіекърѣіа че есте ал сѣъ. Евреі дін Oradia се адънаръ дн 25 Маіъ ші се днвоірѣ дотрѣн глас ші де вѣотъ воіе, ка дѣпъ че опірірѣ ла аі лор ші фѣрвѣреа вѣпарсѣлѣі, пълъ ла сечеріш сь ші вѣндъ дн піацъ пе тѣтъ септѣтъна къте дѣъ сѣте гълете де къкъръз дн предъ маі жос декът дн къмпѣрѣ еі дн Трансѣлваніа де вѣде'л скот, ка аша сь продѣкъ о скъріре ла прецърі. Деокатдатъ дескисеръ ші о сѣвскріндіе пѣнтрѣ 300 гълете де къкъръз, пе каре ле ші вѣндърѣ пѣмаі къ къте 16 ф. Днтр'ачеаа пѣмешіі пропріетарі ші алді „вресніні“ пълъ ла 9 часѣрї дїнеа тотъ предъла де 23 ф., пълъ спѣрїаці прін рѣспѣндіреа днвоіеліі евреілор фѣсеръ сіліді а скърї ла 18—19 ф. — Дн ачестеа пѣрдї але Бїхарълѣі се маі дорѣще плѣіе. — Дн пѣрдїле Шопронълѣі сѣтъпѣтѣреле сьлт преа фѣрѣмосе. — Ла Бѣда ші Пѣща маістратѣрїле днгрїжїрѣ а се къмпѣра ші а се адъче кътева мїі де пѣсѣрї грѣъ ш. а., каре се вѣнд ла чеі ліпсіці пѣмаі дн прецъл къмпѣрѣтѣрїеі. Днтр'ачеаа аспра маістратѣлѣі дін Бѣда се рїдікъ пълъсорї фѣрте греле де лене, де пѣрѣдѣчнї ш. а.

— Linia de-fer dela Пѣща ла Вац е пѣмаі де врео 4 мїлърї пѣмд. (патрѣ мїі сѣтъжїніі пе мїл); ачешш с'аъ дескис дін Ізліе а. 1846 ші се днтрече къ вапѣреле пе Дѣпъре. Тотъш дін Ізліе а тр. пълъ ла 30. Маіъ 1847 се пайнтарѣ пе ачел дрѣш де фѣр 256,629 персѣне, дела каре венітъл фѣ — 89,680 ф. 17 врі. арц., дн каре сьтъ се къпрінд ші такселе пѣлѣтїте дела прїсосѣл вагажїеі че авеа знїі кълѣторї пѣсте чеі 30 пѣнді карїі се іаъ gratis.

(Дѣпъ Pesti Hirlap.)

— Дн комітатѣл Ваш ла 20. Маіъ сѣара 44 хотарѣ де але сателор фѣсерѣ сѣчѣлѣте ші сѣърмате де о грїндіѣъ mare ка ѳъле де гъінѣ, каре вені адѣсѣ де зн орган кътрїерѣторіѣ че рѣстѣрѣкъ копѣрїше ші сѣлсе копачї дін рѣдѣчїнеде лор. Пѣсѣрї ші фѣарѣ сѣлѣватече с'аъ кълес дн вѣрѣтѣреа зі къ грѣмада, вчїсе фїнд прін къдѣреа грїндіеі.

— Рѣнѣмітъл вѣрѣват Іосїф Чапловїч къпоскът дн лѣшеа літерарѣ дін о латѣре преа лъждатъ мѣрї дн 29. Маіъ дн ал 67леа ап ал вїедеі. Ачест вѣрѣват да храпѣ ші вїацъ ла кътева жѣрнале магіаре, ѣрмане, славе.

MOLDAVIA.

Іашї 22. Маіъ. „Алвіна ротъпѣ“ аре ачестеа: Скріѣ де ла Галаці къ Екс. са D. логоф. Г. Гїка, мїністрѣ дін пѣвнтрѣ, карїе се афла дн ачаа політіе де ла 12 а къргътоареі, дѣпъ че аъ вїзітат тоате ашезѣмїнтеле пѣвлїче, ші аъ лѣват мѣсѣрїле пѣтїчѣосе пѣнтрѣ стїрпїреа лѣкѣстелор, де каре сьлт аменїдате кътева локѣрї, аъ вѣрат кълѣторїеі сале днтрѣ вїзітареа дѣпѣтѣрїлор.

Бѣлетїнѣл офїціал Nr. 40 къпрїнде програма кърділор сколастїче, каре епітропіа днвѣдѣтѣрїлор пѣвлїче, ав дат дн къкърѣ*).

De довъ зїле пловъ аїче къ днтрѣрѣшпѣре, ші астѣ плоае дѣдесїтъ, каре се паре а фї генералъ дн тоатъ цара, ва днтѣмпїна, прекъш пѣдѣждѣшм, вѣрмеле вѣгѣмѣтоаре, де каре ераъ аменїдате сѣтъпѣтѣрїле дѣпъ о сѣчетѣ днделъпгатѣ.

Епітропіа днвѣдѣтѣрїлор пѣвлїче.

Nr. 182.

Спре а пѣне дн лѣкѣраре дїспозїціа къпрїнсѣ дн проїектъл, дналт днтѣрїт, пѣнтрѣ реорганїзареа шкоалелор, ші анше деспре прѣлѣкѣрареа ші тіпѣрїреа кърділор школастїче, се пѣвлїкъ спре овшеаска шїндѣ ачаа дїспозїціе, каре сь фїе де рѣгѣлѣ пѣнтрѣ ачїі че сар дѣделѣтїчі къ асѣтїне лѣкѣраре. Деспре прѣлѣкѣрареа ші тіпѣрїреа кърділор школастїче.

„Пѣнтрѣ предареа днвѣдѣтѣрїлор дн

*) Нѣзѣмѣі тѣтъ ротъпїнеа, чї шї мѣлді алді стрѣніі ашеапѣ къ лѣаре аміпте ка сь вадѣ рѣсѣлатѣл, родѣрїле нѣълор реформе школастїче каре с'аъ днтродѣс дн Молдавіа шї дн Цара ротъпѣаскъ. Ла ачестеа се чере зн тіпш маі днделъпгат; днтр'ачеаа поі дн інтерѣсѣл чїтїторїлор пѣ vom ліпсі а пѣвлїка маі мѣлте дін къте прївеск ла ачестѣ матерїе, дела каре атѣрѣл вїторїѣл атѣт де мѣлѣ. Іаѣт маі дн жос шї вѣлетїнѣл. Ped. Г.

шкоалеле дичепътоаре ши ачеле а градълѣ ал Пле, съ ва adopta sistima че зрмеазъ дн Првсия, пентрѣ каре адъкъндъсѣ тоате кърдиле треъвѣтоаре, епитронѣ ва пропъне, при конкърс, прелъкърееа саѣ традичереа зои пѣшър де кърдѣ че съ ва сокотѣ треъвѣтоаре пентрѣ предаре. Спре ачест сѣършит съ ва пѣблика къ чеа маѣ маре лътърѣре обѣктъл ши търѣиѣреа скриереѣ, манъскриптеле ачестор скриереѣ съ вор сѣърне знеѣ комѣсиѣ пѣмитъ де епитронѣ дѣнтре професорѣ ши алте фееде че съ вор сокотѣ ши се вор дѣкъвиѣнда де Домъла, каре ва фѣ дѣсърчѣпатъ а черчета дакъ скриереа нѣ есте абътѣтъ дѣн текствл пропъс, де есте еа потрѣвитъ къ патъра лимѣеѣ ромънеѣѣ фър неологѣстеле непрѣмите лимѣеѣ ши къ ортографѣ зѣиформъ ши леспѣчоасъ; тълъчѣреа че сар дѣкъвиѣнда а съ дѣтреъвиѣнда ла дѣтвѣдътърѣ шкоалелор съ ва тѣпърѣ къ келтѣиала касеѣ шкоалелор, дѣпъ каре деспъгъвиѣндъсѣ приъ вѣпъзарееа кърдѣ де келтѣиала теаскълѣ, присосъла съ ва хъръзѣ традикъторѣлѣ, приъ зрмаре дн тоате шкоалеле дѣн припѣнат, професорѣ вор преда дѣтвѣдътърѣле дѣнтре ачесте кърдѣ, пентрѣ ка съ се поате пѣзѣ о зѣиформѣтате, атът дн дѣтвѣдътърѣ кът ши дн лимѣъ.“

„Фѣнд къ дн лимѣа ромълъ алтѣ лѣтератърѣ пѣлъ акът нѣ есте маѣ статорѣичѣтъ де обѣще примѣтъ де кът чеа висерѣчѣаскъ, се вор дѣтреъвиѣнда дн тълъчѣре тот ачеле къвиѣте, каре съ афлъ дн кърдиле висерѣчѣѣ, ѣар неологѣстѣл нѣ есте ертат а съ дѣтреъвиѣнда, де кът пѣмаѣ ла липсѣ де къвиѣте щѣиѣфѣче, сѣѣ технѣче каре нѣ пот фѣ дѣдепѣлите къ кърдиле висерѣчѣѣ.“

Не ачест темѣѣ епитронѣ аѣ сокотѣ маѣ дѣпѣте де тоате а съ дѣдепѣтѣичѣ къ прегътѣреа ачелор кърдѣ школастѣче, каре дѣкъ нѣ сѣот тѣпърѣте ши каре неапърат съ чер пентрѣ дѣлеспѣреа дѣтвѣдътърѣлор. Дрепът каре, къ дѣпреънъ сѣтѣѣре а корпълѣ школастѣк, саѣ афлат де къвиѣндъ а съ да деодатъ дн конкърс зрѣтѣоареле обѣкте пентрѣ шкоалеле градълѣ ал 2-ле.

1. Манъал де хемѣе къ апликаѣе ла агрономѣе ши економѣа каспѣкъ, ка 12 коале тѣпар (кърс де зп ан).

2. Припѣиѣ де агрономѣе ши а еѣ апликаѣе практикъ потрѣвитъ къ позѣиѣа ши треъвиѣнда дърѣѣ, ка 12—15 коале тѣпар (кърс де зп ан).

3. Географѣе зѣиверсалъ ши дн спѣциал а припѣпѣтелор ши а дърѣлор дѣвѣчѣпѣте: Бесараѣѣа, Бѣковѣна, Трансѣлѣванѣа ши Бѣлгарѣа, ка ла 20—25 коале тѣпар (кърс де 3 анѣ).

4. Исторѣа: хрополоѣѣа веке ши повъ, ка 12 коале (кърс де зп ан).

5. Исторѣа спѣциалъ а патриѣеѣ ши а дѣрѣлор дѣвѣчѣпѣте, ка ла 15—20 к. кърс де зп ан).

6. Рѣторѣка къ рѣгъле ла фѣлѣзрѣте компѣнерѣ ши ексерѣчѣѣ деосевѣте дн компѣнерѣ комерѣиале ши зъзале, 20—25 коале, доъ томърѣ (кърс де 2 анѣ).

7. Неомѣтрѣа практикъ къ апликаѣе ла рѣдѣкарѣа планѣрѣлор къ фѣгърѣ 12—15 коале (кърс де зп ан).

8. Доѣна скриптърѣ, 10—12 коале (кърс де зп ан).

9. Елемѣнте де економѣа политѣкъ ши статѣстѣка комерѣиалъ 12—15 коале (кърс де зп ан).

10. Манъал де прочѣдъра дърѣеѣ Молдовѣеѣ, дѣтемѣѣатъ пе лѣѣѣзѣрѣле пѣвликате, ка ла 20 коале (кърс де зп ан).

Ачесте традичѣрѣ саѣ прелъкърѣрѣ аѣ а съ фаче дѣпъ дѣдълесъла дѣспозѣѣѣе сѣс дѣтате, атът дн приѣереа лѣтератърѣ кът ши фолосъла хъръзѣт авторълѣ. Дорѣторѣ де а вѣдѣ а лор къвошѣнде дн приѣнда дѣфлорѣреѣ шкоалелор, кът ши а къпѣта о тълъдъмитъ матѣриалъ, сѣнт дѣдепѣнатѣ а съ дѣдепѣтѣичѣ къ зѣна саѣ маѣ тълѣте дѣн ачесте обѣкте, каре, прѣскриѣе кърат къ пѣтеле авторълѣ, саѣ дѣсѣтпѣареа знеѣ дѣвѣзе, съ трѣматъ епитронѣеѣ пѣлъ ла 1. Септемѣрѣе 1847, ка съ се сѣърне фъръ дѣтърѣѣере черчетърѣѣ комѣсиѣеѣ алкътѣѣтѣ дѣн воерѣ ши дѣн персоналъла школастѣк, ши къпѣтънд дѣтѣме дѣнтре чѣлелѣпѣте манъскрипте, съ ва да ла тѣпар сѣот кондѣѣѣле сѣс дѣсѣтпѣате.

Chronică străină.

Грѣѣѣа. Аѣина. Дѣпъ щѣрѣле челе маѣ нѣтъ дн приѣиѣнда дѣфѣрѣндѣлор че домънескъ дѣнтре пѣртъ ши Грѣѣѣа, афлѣт, къ гѣверпѣл грѣк акът дн зрѣтъ сѣар фѣ дѣдѣплекат а приѣиѣиѣ миѣлокъла де дѣпъчѣѣре че ѣ сѣѣ пропъс де кътрѣ Австриѣа, ка адекъ Търѣѣѣа съ трѣмитъ дѣдърѣнт ла Аѣина пе солъла сѣѣ Мъсъръс ши грѣѣѣѣ сѣл рекънѣкъ де лѣѣѣѣт дѣпѣтерѣѣѣт ал порѣѣѣ, рѣгъндъсѣ де ѣертѣре пентрѣ вѣтърѣареа че ѣ сѣѣ фѣкът, ѣар дѣпъ ачѣеа Търѣѣѣа дн припъ сѣл рекѣѣте пе Мъсъръс пентрѣ тотдѣзѣна дѣла Аѣина ши съ трѣмитъ алтѣла дн локъла лѣѣ. Тѣтъ грѣѣѣѣтеа че маѣ есте, съ дѣнтрѣачѣеа, къ дѣпалта пѣртъ, рѣзѣматъ атът пе фѣгъдъѣѣнде пѣтерѣлор крѣщѣѣне де кърѣнд фѣкъте, кът ши пе припѣпѣл ачелора политѣк, дн пѣтереа кърѣѣѣа пѣтерѣле челе марѣ дѣн Еврѣпа нѣ пот сѣѣерѣ, ка Търѣѣѣа съ се прѣпъдѣаскъ, къчѣ атъпѣѣѣ лѣ се стрѣкъ еѣилъврѣл политѣк, нѣ преа вреа съ се дѣдѣпѣле а ши рекѣѣтеа пе солъла сѣѣ Мъсъръс дѣла Аѣина, чѣ дѣн контрѣ аменѣпѣндъ грѣѣѣлор, къ нѣ ле ва рекънѣѣе пе консѣлѣѣ лор, къ ле ва тѣѣа тѣтъ пѣгъдетѣрѣа ши дн зрѣтъ къ ва скѣте афѣръ пе грѣѣѣѣ дѣн тот кърѣпѣсъл дѣпърѣѣѣеѣ сѣле. Пѣлъ акът дѣкъ нѣчѣ зѣна дѣн тълъсрѣле ачестѣа нѣ се пѣсе дн лѣкърѣе; къчѣ пѣрта маѣ аѣѣантъ съ се рѣдѣтѣрѣкъ дѣла Аѣина корѣѣѣа карѣа аѣ дѣс дѣпѣше солълѣ рѣсѣск, апоѣ де кътѣѣа грѣѣѣѣѣ нѣчѣ пѣлъ атъпѣѣѣ нѣ ши вор лѣа сѣѣта, есте гѣта але пѣне тѣте дн лѣкърѣе.

Португалѣа. Лѣсаѣона. Дѣпъ скриѣрѣле че се трѣмѣсѣръ ла жърѣалеле франѣозѣѣѣ сѣ щѣе, къ рѣскъладѣѣ дѣла Опорто нѣ вор а приѣиѣиѣ кондѣѣѣле де дѣпъчѣѣре че лѣ сѣѣ пропъс дѣн партеа гѣверпѣлѣ дѣн Португалѣа ши дѣн партеа дѣпѣтерѣѣѣтѣлѣ дѣн Елѣлѣтерѣа. Ниѣѣк ва фѣ маѣ фърѣмос, де кът ка дн зрѣмарѣеа ачѣстѣра ши а алиѣндеѣ пѣтрѣте, Франѣа дн Португалѣа съ дѣа тѣѣла къ Елѣ

гаітера, іар дп Гречія съ ціе къ гречії дп контра прічипелор Енглітереі.

Віртемерга. Ствгарт. Черчетареа че аѣ кѣре дп зрѣа комплотълѣ че аѣ фост ісѣвтіт дп къпїтала ачеаста а швабілор дп септѣмѣвіле грекѣте, аѣ скос ла лѣмілѣ, къ пѣлѣ акѣма с'ар аола 168. де рѣліці, карії тоді аѣ фост аместекаці дп комплот. Дпгре ачешіа есте зпѣл, каре аѣ авѣт скоп а оторѣ пе рецеле; дпсѣ зп солдатлаѣ рѣліт тоѣма дп мїнѣтѣл кънд ера съ дптрепрїндѣ крїма ачеаста. Се зіче, къ ачела ар фі зп от каре с'аѣ крескѣт къ ажѣторїв ѣлѣск дела реце. Чеї маї тѣлді дп рескѣлді ш'аѣ фост дпегрїт феделе шї с'аѣ скїтѣат шї лавестмінте, ка съ пѣ фе рекѣлоскѣді. Комплотѣ аѣ фост десѣт къ план, каре се веде шї дп ачеа дппреціѣраре, къ дп ноптеа ачешіа тоді каї де поцѣ ера арѣліці дп време пенѣтрѣ естрапостѣрї кътре Франкѣзрт шї Baden. Зпї се тѣлгѣіе къ ачешіа, къ рескѣла ачешіа п'ар фі авѣт скоп політїк, де кът пѣ маї інтерес комѣністїк. Феї кѣт ва фі, атѣта есе ла лѣмілѣ, къ п'аѣ фост глѣмѣ.

Естрактѣрї дп жѣрналеле транспїлане магіаре шї германе деспре понѣлдіе, колонїзаціе, націоналізаре ш. а.

Де врео треї апї дпкѣче жѣрналеле пенѣцїї дп патріе се окѣпарѣ десѣл къ грїжа колонїкаціеї; акѣм дпченѣрѣ шї челе магіаре а скѣршѣва тот ачешіа матерїе. Анѣме Erd. Nigadó дп 10. Ізніе кѣрпїнде зп артїкол тітѣлат „каѣса колонїсаціеї.“ Дп ачешіа вом скѣте маї зптеї зпеле септїнде, дѣпѣ ачела вор зрѣа шї дп алѣе жѣрналеле. Tendїнда о ва жѣдека чїтїторїѣл.

Пѣвлїцістѣл пострѣ дп акѣрѣ артїкол воїт а естраѣе чеша, деокамдатѣ, пѣ есте пенѣтрѣ адѣчереа колонїлор дп цѣрї стрїне, чї пе ел дп дѣре маї таре пенѣтрѣ секѣї, карїї дѣпѣ кѣт аратѣ пе лѣлгѣ че дп зпеле пѣрці аѣ пѣтѣлѣтѣл чел маї тікѣлос, апѣї сѣнт шї чеї маї дешї. Де алѣе парте патріа пѣстрѣ дп прївінда реїтпѣрцірїї локѣїторїлор п'аре пропорціѣне кореспондѣторѣ, дп време че пе ла зпеле локѣрї шї дпкъ вїне родїторѣ пе зп мїл пѣтратавїа вїп 1934 сѣлете, дп секѣїме вїп 2242, іар дп пѣтѣлѣтѣл реѣеск 2811 дп аша пѣмїта кѣмпнїе ка врео 60 мїлѣрї пѣтр. авїа вїне 400—500 сѣл. де зп мїл. *) шї маї вїне.

*) Де зпде пѣте авеа пѣвлїцістѣл датѣрї аша сігѣре? Дпн Вешер? Шї Бешер шї алді статїстїчї кїар дпн патріе, кѣпоск понѣлдіа пѣстрѣ фѣрте рѣѣ, маї пїчї де кѣт. Авзі коло! Пе кѣмпнїе пѣмаї кѣте 500 сѣл. де мїлѣрї, кънд челе маї мѣлѣе сате дпн кѣмпнїе аѣ кѣте 500 пѣлѣ ла 800 сѣлете (Кѣтїна спр. п. аре ла 1200 ш. а. ш. а.); апѣї сателе де шї ла ведере тікѣлѣсе, сѣнт тогѣш деше. Кѣ дп кѣмпнїе есте мѣлѣт лок пѣлѣкрат? Да, дпсѣ тот, маї тот кът е пѣлѣкрат шї кът дп іаѣ мокапїї дп парте есте

Адаогѣ, къ пѣтѣлѣтѣл секѣїеск аре мѣлѣе локѣрї, каре пѣ се пот лѣкѣра дпн прїчїна пѣдѣрїлор а мѣлїлор шї а стерпїчїлїнеї лѣї, дп кът дѣпѣ ворѣа лѣї, маї алес шїнд шї ачешіа къ сѣкѣїї сѣнт ѣменї прѣсїторї, маї къ пе вїне а кѣре проверѣл че л адѣче дпашїте, къ мѣрїнд сѣкѣїл, шї вѣрїнд ѣменїї лѣї ал торѣлѣта дп грѣдїлѣї, сѣнт сілігї ал пѣлѣе къ капѣл дп грѣдїна вѣчїлѣлї. Дпн прїчїна ачешіа адесѣорї веде отѣл дп секѣїме кѣте зп татѣ вѣтрѣо пе о тошїе шї тот лѣлгѣ ел 5—6 феїторї аї лѣї тоді дпсѣраці шї тоді тѣлкѣторї дпн родѣрїле ачешїа. Аної съ пѣ сокѣтеаскѣ чїнеѣа, къ доар секѣїл ар фі пегадѣторїѣ, месерїеш, фаврїкант, фе рїаскѣ Дѣмнезеѣ! лѣкѣрїторїѣ де пѣтѣлѣтѣл шї алт нїмїк, къчї ачешї пѣдїнї секѣї карїї се хрѣлѣск къ сѣлѣдѣрї, шїндїле, лемне де касе шї дпн олѣрїт, нїме пѣї пѣте сокѣтї дптре мѣшѣрї орї пегѣдѣторї. Че фаче дпр секѣїл дп астфелїѣ де дппреціѣрѣрї? О мѣлїме дпн еї де тѣтѣ пѣлѣса есе дпн пѣтѣлѣтѣл стрѣтошеск шї се ашеазѣ прїп алѣе цѣрї стрїне, кѣт сѣнт: Молдова, Бѣковїна, Бѣгарїа; зп пѣмѣр дпсепнѣторїѣ де сѣте се апѣлакѣ ла сѣлїт дп Брашов, Сїгїшѣра, Сївїлѣ, Кѣлѣж ш. а. Кѣ кътѣ стрїкѣчїлїне торалѣ, о шїе ачешїа, каре аѣ авѣт прїлѣж а петрече дп мїжлокѣл ачешїї попор. Ал цїї іарѣш карїї ретѣп пе акасѣ, ка съ пѣтѣлѣтѣл, сѣнт сілігї а се словозї ла фелїрї де дпдешѣлѣрї стѣлгаче, пе каре п'авѣт тревзїонѣ а ле дпшїра аїчї. Дѣчї спре а дпнедека тѣте релеле ачешїа, спре а пѣзї пе падїа секѣїе де дпнѣцілареа чеї аменїонѣ дпн прїчїна ешїрїї а атѣтор сѣте де сѣлете пе тот апѣл, лѣлѣдатѣл скрїїторїѣ дпшї дѣ пѣлѣлѣ, къ ар фі къ кале, ка съ се факѣ о мїжлокїре, прїп кареа секѣїї, карїї дп пѣтѣлѣтѣл лор, дѣпѣ кѣт с'аѣ арѣтат сѣнт преа дешї, съ се ашезѣ пе аша пѣмїта „кѣмпнїе“ а Ардеалѣлѣї къ пеще копдїїї чїнстїте. Дпн ачешїа колонїзаре ар зрѣа, къ о парте маре де пѣтѣлѣтѣл, каре аколо ретѣне сѣѣ къ тотѣл пѣлѣкрат, сѣѣ се лѣкѣрѣ фѣрте рѣѣ, ар венї сѣнт пѣлѣлѣ сѣкѣїлѣлї, шї прїп ачешїа с'ар спорї шї венїтѣл цѣрїї. Нѣмѣрѣл лѣкѣрїторїлор ар кѣреде вїне. Пѣтѣлѣтѣл ар къпѣта о вазѣ маї маре дпн каре с'ар реѣѣрса о дпфлорїре а агрїкѣлѣтѣрїї песте дптрег цїлѣтѣл ачешїа, каре дп сїне копрїнде пѣтѣлѣтѣл чел маї родїторїѣ дпн патріа пѣстрѣ. Ачешїа пѣлѣлѣ ачї сѣнт ресѣлѣтате матерїале, іар челе морале сѣнт къ мѣлѣт маї марї (?). Съ тѣчем — зіче тот пѣвлїцістѣл — деспре пашїтареа кѣлѣрїї шї а моралїтѣдїї че ар кѣреде вѣзѣнд къ окїї, апѣї дп прївінда націоналїтѣдїї дпкъ ам кѣдїга дешѣл.

(Ва зрѣа.)

алодїал де ал пемешїлор. Дптреѣлді пе пемешї, пѣ кѣтѣа аѣ пѣлѣчере ашї тѣїа алодїалеле шї але дпшїрїї сѣкѣїлор, швабілор шї алтора. Нїчї одатѣ. Апѣї дпр че воїдїї? Ред.

АРЪТАРЕ ДИН ПАРТЕА АМПРЪМЪТАТЕІ АНСОЦІРІ АН КОНТРА ГРИНДИНЕІ АН TRANSLVANIA, АНТЪРІТЕ ДЕ К. К. КЪРТЕ.

Свѣтскіа администраціе аре чіосте а адъче дн овъдеаскъ квоощіондъ, кѣмкъ анъл ал Шлеа ал адошодріи ачестві інстїтѣт 1846 днтокма ка шї чеїмалці дінаїте днкъ аѣ ешїт віне ла кале, де време че аосодрѣа нѣ пѣмаї къ аѣ фост дн старе а пдѣтї десъвѣршїт нагъвеле прїчїнїте прїо грїндіонъ дїо премїїле че с'аѣ адънат, чї днкъ іаѣ маї ретас пе де асѣпра 39^{67/200} процент, каре де кѣмва нѣ с'ар чере спре коперїреа вѣор ловїрї де геадъ афаръ дїо кале, дѣпъ глѣсвїреа §. 72 дїо статъте ла анъл 1851 аре сѣ се рѣїмпѣрѣаскъ днтре тѣдъларїи ачестеї аосодрїі карїи аѣ лѣат днтрѣва парте ла поверїле еї, прїо аршаре атъчї премїїле се вор тїкшора фортѣ.

Дѣчї фѣкѣндѣсе пе де о парте ч. пѣвлїк екопомїк квооскъте фолоселе ачествї інстїтѣт, пе де алта се пофетше, ка сѣ іеа парте дн контра прїмеждїїмор че аменїондъ де кѣтре времїле челе греле, кѣ атѣт маї вѣртос, кѣ скѣзъндѣсе премїїле пентрѣ локѣрїле каре нѣ сѣнт аша дес вѣнтѣїте де ачест элемент, с'аѣ дат кѣмпн шї челор маї сѣрѣкѣдї а се пѣтеа сїгѣрїсі де прѣпѣдрїїле че прїчїнїїеше гїада.

Ка сѣ се пѣгъ сокотї кѣ амѣрѣнтѣл премїїле, есте де лїпсѣ, ка фїекаре тѣдъларїѣ че пѣшеїше ла аосодрїе сѣ арате кѣ акѣратѣдъ де кѣте орї, шї дн каре ан аѣ вѣтѣт геада дн цївѣтѣл сѣѣ дн рѣстїмпѣл ачестор зече анї дїо вртѣ.

Статъте шї алте лѣкѣрѣї че с'аѣ тїпѣрїт дн прївїнга ачѣаста сѣ афлѣ дн локѣрїле челе маї де фрѣїте але монархїеї авѣрїаचे вѣде се афлѣ ашезате агендїї, прѣкѣт шї ла цѣперала агендїе дн Віена шї Прага шї ла агендїїле фрѣнтатїе дїо Лемѣберг, Брїїлї Грег. Ессег шї Кашаѣ тоате фѣрѣ платѣ, тот аколо се даѣ деслѣшїрї дн прївїнга днтрѣдѣї аосодрїі.

Клѣж, дн Маїс 1847.

Administrația amprămtatei asociației de contra-grindina din Transilvania antărită de k. k. țărte.

Аносѣмпареа агенціїлор дн Транслванїа.

Дн Сївїїѣ	D. Фр. Цїзнер.	Дн Імонда марѣ	D. Стефан Іапошї.
„ Брашов	„ Дан. Г. Богнер.	„ Вашархе з ромѣнск	„ Іосїф Мехешї.
„ Бїсїрїдѣ	„ I. de Шапкебанк.	„ Кохалм	„ Ф. de Nagelsmidt.
„ Боос	„ Самвел Тот.	„ Меркѣреа	„ Віліам Лев.
„ Деж	„ Алоїсіе Нарї.	„ Сїгїшбѣра	„ Франдїск Волф.
„ Дева	„ Ал. Кешерїѣ	„ Герла	„ Мартїо Аврахам.
„ Фѣгѣраш	„ Карол Цѣрѣес.	„ Сас Регїн	„ Самвїл Дїтрїх.
„ Чїлѣк марѣ	„ Міхал Бїндѣр.	„ Шїмлеѣ дн Сѣлацїѣ	„ Іоан Лазар.
„ Іглодѣ т.	„ Іосїф Чїкї.	„ Секефалѣа	„ Стефан де Гїорфї.
„ Баїа де Крїш	„ Алѣрт Шїесел.	„ Сїк	„ Мартїн Шїмковїч (чел тїпер)
„ Белград	„ Карол Вародї.	„ Шептї Ст. Цїорзї	„ Іосїф Міхалї.
„ Кѣзді Вашархелїѣ	„ Данїїл Ковач.	„ Шард вог.	„ Емерїк Фаркаш.
„ Нокрїх	„ Фрїдерїк Дїор.	„ Теака	„ Міх. Фр. Вѣсер.
„ Мѣрѣш Вашархелїѣ	„ Сам. Фр. Хеллвїг.	„ Тѣрда	„ Лѣдовїк Вѣдїч.
„ Севїш	„ Іосїф Пор.	„ Зѣлаѣ	„ Самвїл Деабї.
„ Аїсд	„ Данїїл Ваїда.		

ВІНДЕРЕА, ОРІ ДАРЕА Кѣ КІРІЕ. А ЗНЕІ ФАБРІЧЕ ДЕ ЗЪХАР ДИН НАПІ.

Содїетатеа фабрїчеї де захар дїн напї дела Клѣж дѣ дн квоощїнда тѣтѣрор, кѣмкъ пе І. Авгѣст а. к. есте хотѣрѣтѣ зїоа дн каре аре сѣ се вѣнзѣ орї сѣ се деа кѣ кїрїе пе маї тѣлці анї пе лѣогъ кондїгївнї чїнстїте фабрїка де захар де ачї, кареа се афлѣ дн свѣрѣвїл деасѣпра, апрѣпе де о арїнѣ а Сомешїлї, шї есте влѣдїтѣ ла лок марг фѣрѣ а фї днпрѣцїзратѣ де алте касе, ва сѣ зїкѣ дн прївїреа ачѣаста кѣ тотѣл сїгѣрѣ де фок, днтокмїтѣ дѣпъ сїстемѣл тѣскѣрїеї, днсѣ вѣшор се пѣте префаче дн алт сїстемѣ, шї

дн старе де а се пѣтеа гѣтї 20—25 тїї таже де зѣхар, 6 дїо петрїї зїдїтѣ, кѣ маї тѣлте одѣї, каре сѣнт де лїпсѣ атѣт пентрѣ фабрїкадїе, кѣт шї пентрѣ локѣїт; влѣдрѣа есте де вѣ кат дналѣ шї се дѣ дн кїрїе, орї се вїнде кѣ тотѣ днтокмїрїле еї, кѣ о кѣрте марѣ шї гѣрѣвїтѣ віне дн тоате пѣрѣїле, кѣ вѣ граждїѣ пентрѣ 60 вѣкѣдї де віте кѣ кѣрне, шї алт граждїѣ пентрѣ 4 каї, де днпрѣзѣнѣ кѣ 5 холде пѣтѣнт вѣо де арат.

Шѣтѣнтѣл де ачї есте фоарте потрївїт пентрѣ пѣлѣтарѣа нацїїлор, напї де ачї копрїнд десѣл сѣк де зѣхар. Дн цїѣрѣл фабрїчеї днкъ се афлѣ десѣлѣ пѣтѣнтѣрї де локїрїат, дн каре се пот сѣдї напї. Апої ве-

чині oameni привади акъ съдеск напї кънд
лї пофтеше чїнева, шї лї вжнд къ зн прец
фърте потрївїт. Захаръл се поате вїнде ачї
лї лок.

„Анциндаре маї деанроне се потепрїїми
прїн скрїсорї фрїнквите ачї лї Къж ла дїректо-
ръл содіетъдеї Дръл Даїїла де Патакї.

Къж, 1847, Ізніе лї 3.

АРЪТАРЕ ДЕ ЛІЧІТАЦЕ.

D. Еліса вѣдѣва D. Іосїф Брїзневаре аре
воїе ашї вїнде прїн лїчїтацїе челе дѣм торї
але сале не Тїмїшѣла де жос ла Ламан.

Дорїторїї сѣнт пофгїдї а се аола ла 1.
Ізліе а. в. каре каде лїтр'о Жоїе, лї бреле
овїчкїте спре скопѣла ачеста атѣт лївал.е
кът шї дѣпъ прѣлз лї салонѣла клѣдїреї теа-
траме а Брїзневареї катѣла чел дїнтѣв.

Брашов, 5. Ізніе 1847.

Трївѣналѣла четѣдїї шї а л
дїстрїктѣлаї.

ПЪБЛІКЪРІ ЛІТЕРАРЕ.

„Лї лїбрерїа Длї Вїлхелм Немет сѣнт
де вѣлзаре:

„Дескрїере скъртъ а дереї Ардеалѣлї,
аплекатъ ла кърїндереа мїндеї прѣлчїлор лї-
чепъторїї къ лїтреваре шї респївскрї. Тра-
дѣсѣ де пре влгврїе. Блаж, 1847.

„Лївѣдѣтѣрѣ деспре вїнарс. Спре фоло-
сѣла шкѣлелор сѣтецїї де тѣтъ лецеа лї Ар-
деал. Де пре лїтѣва влгвреаскъ традѣсѣ. Блаж,
1847.

ЛА БЫЛЕ МІНЕРАЛЕ ДІН ФЛОРАТАК,

знде не ачї че мерце петрек вара ѡспедї тот
маї мѣлїдї, Довл гр. Авраам Немеш вѣлзнд
трѣвїнда де лїкхперї маї мѣлте шї маї вѣне,
фѣкѣ а се зїдї лїкх дїн ачѣла гр. не пошїа са
токма лї фадѣ къ флѣтѣла де вѣст о касѣ тѣ-
реадѣ къ 32 одѣї де тѣтѣ сама, лїар лїтпрецївр
о галерїе де прїмѣлат, ка чеї че фак кѣра сѣ
нѣ фїе сїлїдї а ешї ла тлїдѣ маї вѣртос не
тїмѣврї плоїбсе. D. граф дїне сѣнт чеа маї
деанроне а сѣ прївегере тѣтѣ комодїтатеа шї
кърѣденїа пофтїтѣ лї ачеле одѣї; аша ка
ѡспедїї сѣ пѣтѣ фї деплїо мѣлцѣмїдї, ашезѣ
лї касѣ не зн ом ачѣме лїсърчїнат къ лї-
грїжїреа кърѣденїеї шї а алтор дїдетѣлїврї.

ѡспедїї де вѣї сѣ адѣвс ла Елѣратак; до-
рїторїї а фаче кърѣ фолосїторе се вор фолосї
де Ізніе шї Ізліе, каре дѣпъ рекѣношѣреа тѣ-
тѣрор медїчїлор сѣнт челе маї прїпчѣсе не-
тѣрѣ кѣра къ аче мїнерале, къчї спре тѣтѣлѣ
органїзмѣла оменеск нѣ е аша прїмїторїѣ.

ДЕЩІСТ!

Ла о фамїліе преа солїдѣ, знде нѣ сѣнт
прѣлчї мїчї, се пот прїмї школарї лї квар-

тїр, кост шї лї прїватѣ не ачї, къ предѣрї
потрївїте. „Лїтреваре маї де анроне се фаче
ла лїбрерїа Длї В. Немет шї ла Редакція
Gazetei.

A. Haussmann dın Pręsia репанѣ депрїнс
преа вїне лї тоате ратѣрїле дїмпастїчеї дѣ
лекдїї де лѣптат шї депрїндерї къ савїа. Адре-
са: „Лї каселе полїдїеї.

Dın каталогѣла дела 1847 а кърїлор тї-
пѣрїте лї Іашї ла Інстїтѣтѣла Албїнеї маї фа-
чем шї пої кътева кѣноскѣте, атѣт нечѣрѣ
ка дорїторїї сѣ шї ле шїе къшїга, кът шї
ка сѣ се вазѣ пѣлѣ локѣт пайптеазѣ лїтера-
тѣра пѣстрѣ лї Молдавіа.

Алѣта ромѣнеаскъ, фоае періодїкѣ де М.
Когѣлїчѣанѣ.

Ашезѣтѣлѣла де жѣдекатѣ шї дїсцїплїна мї-
лігїеї Молдовеї.

Апродѣла Пѣрїче, лїтѣва шї а доѣа edїgie,
де К. Негрѣдїї.

Агатоклес, 3 том, трад. де комїс К. Гане.

Ашезѣтѣлѣла нечѣрѣ фачереа дрѣтѣрїлор.

Албїна ромѣнеаскъ дела 1829 пѣлѣ ла 1847.

Архїва Албїнеї ромѣнешїї къ стампе.

Арворѣла генеалогїа ал фамїлії Стѣрза.

Баронѣла Сїрїстѣнд Прѣлѣ, прѣлѣкрат де С.
Ботезат.

Вїтеле алѣе дїн Енглїтера, дїн вѣражѣла лїї
Ловѣа, де І. Іонескъ.

Дїсертацие асѣпра стѣрїї пѣдѣрїлор лї Мол-
дова де К. Мїхалїк де Ходоцїн 1841.

Дїсертацие їсторїкѣ асѣпра шкѣлелор Мол-
довеї 1844 де Г. Асакї.

Естѣла де не а лї Флорїан, трад. де К. Страт.
Епїстолїї а А. Стѣрза, 2 том, трад. де Арх.
Скрїбан.

Історїа Рѣсїеї а лїї Кайранов, 2 том. трад.
де Г. Асакї.

Ікономіа рѣралѣ прѣлѣкратѣ де М. Дрѣгїчї.
Історїа Грѣчеї, традѣсѣ де постелїчѣаса К.
Асакї.

Іорѣл дела Садагѣра, комедїе де В. Алесандрї.
Кодїка дївїлѣ а Молдовеї, 1 том фолїо,
1833.

Кодїка крїпїналѣ, 4.

Кѣлѣдереа офїселор домпнїдї де D. Хаспаш,
4. 1844.

Кѣвїнтеле кътрѣ овѣшеаска адѣваре а прѣлѣ.
Домп дела 1834—1846.

Кѣвѣнт морал, де П. Кѣмпѣанѣ.

Колекдїе де кѣптѣче молдовенешїї къ мѣзїка
лор де А. Флехтенмахер, 1846.

Лѣцївїрїле овѣшеї адѣврї дела 1838—1844.
Лексїкон де конверсацие, брошѣра 1, прѣлѣ-
крат де о содіетате лїтерарѣ.

Макрѣвїотїка, трад. де Іанкѣ Албїнецѣ. 8°.

Поезїїле лїї Г. Асакї, 8°.

Поетїче черкѣрї де М. Кѣчѣреанѣ. 8°.

Правїлѣ нечѣрѣ окѣрѣмѣреа аверїлор серїманї
де прїн сате.

Правїлѣ нечѣрѣ комїсіа епїтropheаскъ.
Повѣдѣворѣла сѣпѣтѣдїї, фоае періодїкѣ де
Докт. Вѣрнав. 8°. (Вор маї трма.)